

Nemecko-Hamburg: Inžinierske projektovanie pre dopravné inštalácie

OJ S 100/2015 27/05/2015

Kvalifikačný systém – vybrané odvetvia

Služby

Smernica 2004/17/ES

Toto oznámenie je výzvou na súťaž nie

Oddiel I: Obstarávateľ

I.1. Názov a adresy

Úradný názov: Hamburger Hochbahn AG

Poštová adresa: Steinstraße 20

Mesto/obec: Hamburg

PSC: 20095

Štát: Nemecko

Kontaktná osoba: Fachbereich Baueinkauf

Kontaktná osoba: Götz Schumacher

E-mail: goetz.schumacher@hochbahn.de

Fax: +49 403288812135

Ďalšie informácie možno získať na vyššie uvedenej adrese

Ďalšiu dokumentáciu možno získať na adrese vyššie uvedenej adrese

Žiadosti o účasť alebo prihlášky sa musia zasielať na adresu vyššie uvedenej adrese

I.2. Hlavná činnosť

Služby mestskej železničnej, električkovej, trolejbusovej alebo autobusovej dopravy

I.3. Zadanie zákazky v mene iných obstarávateľov

Obstarávateľ nakupuje v mene iných obstarávateľov: nie

Oddiel II: Predmet kvalifikačného systému

II.1. Názov pridelený zákazke obstarávateľom

Prüfsystem Generalplanerleistungen von unterirdischen U-Bahnbetriebsanlagen.

II.2. Druh zákazky

Služby

Kategória služieb č. 12: Architektonické služby; inžinierske služby a komplexné inžinierske služby; mestské plánovanie a krajinná architektúra; súvisiace odborné a technické poradenské služby; technické testovanie a analýzy

II.3. Opis prác, služieb alebo tovarov obstarávaných prostredníctvom kvalifikačného systému

Vergabe von Planungsleistungen im Zuge von Verhandlungsverfahren im Rahmen der qualifizierten Teilnehmer.

II.4. Kód (kódy) CPV

71322500 Inžinierske projektovanie pre dopravné inštalácie, 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve, 71327000 Projektovanie nosných konštrukcií

II.5. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)

Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie

III.1. Podmienky účasti

III.1.1. Kvalifikácia do systému

Podmienky, ktoré musia hospodárske subjekty spĺňať, aby sa kvalifikovali: Das gesuchte Unternehmen hat den Nachweis zu erbringen, dass es in der Lage ist, die unter dem Punkt VI. 2 "Zusätzliche Angaben", beschriebene Leistung sowohl technisch als auch wirtschaftlich zu erbringen. Für das Prüfsystem werden daher Unternehmen zugelassen, die vergleichbare Leistungen bereits erbracht haben und wirtschaftlich dazu in der Lage sind diese auch in Zukunft zu erbringen.

Um am Verfahren teilzunehmen sind folgende Anforderungen zu erfüllen bzw. die nachfolgend beschriebenen Nachweise formlos einzureichen. Nach Auswertung der eingereichten Unterlagen und erfolgter Auswertung, erhält der Bewerber/die Bewerbungsgemeinschaft eine Information darüber, ob er/sie qualifiziert ist an entsprechenden zukünftigen Ausschreibungen teilzunehmen.

1) Allgemeine Anforderung:

Der gesamte Geschäftsverkehr ist in deutscher Sprache abzuwickeln. Sämtliche Erklärungen, Nachweise, Referenzen sowie alle weiteren Unterlagen sind in deutscher Sprache zu liefern.

Rechtsform einer möglichen Bewerbungsgemeinschaft:

Selbstschuldnerisch haftende Ingenieurbietergemeinschaft. Bietergemeinschaften /Bewerbungsgemeinschaften haben mit Ihrer Bewerbung eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung (Bietergemeinschaftserklärung) abzugeben,

— in der die verbindliche Bildung einer Ingenieurgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist,

— in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist,

— dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsgeschäftlich vertritt,

— in der die Zuweisung der Leistungsanteile der einzelnen Mitglieder ausgewiesen ist,

— dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Für alle Schlüsselwerke sind Mehrfachbeteiligungen einzelner Mitglieder einer Bietergemeinschaft Unzulässig. Mehrfachbewerbungen sind auch Bewerbungen unterschiedlicher Niederlassungen eines Bewerberbüros sowie mehrerer Mitglieder ständiger Büro- und Arbeitsgemeinschaften. Mehrfachbewerbungen für Schlüsselwerke sind auch auf Nachunternehmerseite nicht zulässig.

2.) Wirtschaftliche finanzielle und persönliche Leistungsfähigkeit.

Folgende Nachweise sind einzureichen:

— Nachweis einer ausreichenden Haftpflichtversicherung.

— Erklärung des Bieters über im Unternehmen getroffene Maßnahmen zur Verhinderung von Korruption (Compliance-Erklärung).

— Nachweis über die Eintragung in ein Berufsregister.

— Nachweis über den Handelsregistrauszug.

— Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens.

Bewerber, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben entsprechende Bescheinigungen vorzulegen.

— Bescheinigungen des Finanzamtes und der Krankenkasse zum Nachweis der vollständigen Einrichtung von Steuern, Beiträgen und Abgaben. Die Bescheinigungen dürfen nicht älter als 12 Monate sein.

- Erklärung, dass die Dienstleistung innerhalb der o.g. Zeiträume erbracht werden kann und qualifiziertes Personal in ausreichender Anzahl zur Verfügung steht.
- Erklärung, ob Teile der geforderten Leistung durch Nachauftragnehmer erbracht werden soll, Benennung der Nachauftragnehmer einschließlich Nachweis deren Qualifikation.
- Bei juristischen Personen eine Darstellung, ob bzw. in welcher Art und in welchem Umfang geschäfts- und eigentumsrechtliche Verflechtungen (Eigentümer/Aktionäre/Beteiligungen) mit anderen Unternehmen - insbesondere des Bauhaupt- und Baunebengewerbes bestehen.
- Erklärung über Gesamtumsatz und den Umsatz für vergleichbare Dienstleistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren.
- Erklärung über die Anzahl in den letzten 3 Geschäftsjahren Beschäftigten Personen (aufgeteilt nach Funktion).
- Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit durch geeignete Belege (Bilanzen, Bonitätserklärung Bank).

3.) Technische Leistungsfähigkeit:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Der Dienstleister hat den Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Erfahrung und Zuverlässigkeit zu erbringen durch:

- eine Liste der in den letzten 8 Jahren erbrachten Dienstleistungen, insbesondere Erstellung von Planfeststellungsunterlagen einschließlich Planungsleistungen bei Vorhaben mit - vergleichbaren Konstruktionen (Tunnelbauvorhaben mit innerstädtischer Trassenführung) mit Angabe des eigenen Leistungsanteils und der Baukosten Die Beauftragung als Generalplaner ist gesondert anzugeben.

Zusätzlich zu der Liste der in den letzten 8 Jahren erbrachten Dienstleistungen hat der Bewerber zum Nachweis seiner technischen Leistungsfähigkeit eine detaillierte Darstellung von 3 Referenzprojekten mit Angabe des AG, Volumen, Ansprechpartner beim AG mit Telefonnummer und E-Mail-Adressen mit dem Teilnahmeantrag einzureichen.

Darüber hinaus ist anzugeben, welche der unter dem Punkt „zusätzliche Angaben“ genannten Planungsgewerke vom Bieter in Eigenleistung erbracht werden. Die Subunternehmer sind zu benennen und zu deren Leistung ist je ein Referenzprojekt beizufügen.

Postupy, podľa ktorých sa overí splnenie každej z uvedených podmienok: Einreichung der geforderten Unterlagen.

III.1.2. Informácie o vyhradených zákazkách

Oddiel IV: Postup

IV.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

IV.1.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Ekonomicky najvýhodnejšia ponuka z hľadiska kritérií stanovených v súťažných podkladoch alebo vo výzve na predkladanie ponúk alebo na účasť na rokovaní

IV.1.2. Informácie o elektronickej aukcii

Použije sa elektronická aukcia: nie

IV.2. Administratívne informácie

IV.2.1. Referenčné číslo spisu, ktoré pridelil obstarávateľ

Prüfsystem Generalplanerleistungen unterirdische U-Bahnbetriebsanlagen

IV.2.2. Dĺžka trvania kvalifikačného systému

IV.2.3. Informácie o obnovenom obstarávaní

Obnovovanie kvalifikačného systému: nie

Oddiel VI: Doplnkové informácie

VI.1. Informácie o fondoch Európskej únie

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

VI.2. Doplnujúce informácie

Nachfolgend erfolgt eine Beschreibung der Leistung die durch das Prüfsystem beschafft werden soll:

Planung für den Bau von U-Bahn Betriebsanlagen für den Personenverkehr gemäß BOStrab.

Zu den zu planenden U-Bahn Betriebsanlagen gehören u. a. folgende Ingenieurbauwerke:

- Tunnelbauwerke (Schildvortrieb und Offene Bauweise),
- Trogbauwerke,
- Haltestellen,
- Abstellanlagen,
- Werkstattanlagen,
- Brücken und,
- Überwerfungsbauwerke.

Nachstehende Informationen sind nicht abschließend und sollen den Teilnehmern an diesem Prüfungssystem lediglich als Orientierung bei der Entscheidung zur Teilnahme dienen.

Die HOCHBAHN wurde von der Freien und Hansestadt Hamburg FHH beauftragt, nach Fertigstellung der Konzeptstudie "Langfristige Weiterentwicklung des U-Bahn-Netzes" weitere Machbarkeitsuntersuchungen zur vertieften Betrachtung von ausgewählten Vorzugsvarianten durchzuführen.

Ziele der Machbarkeitsuntersuchungen sind das Aufzeigen der verkehrlichen, betrieblichen, technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit der Streckenabschnitte, die Beurteilung der jeweiligen Auswirkungen auf Umwelt und Anlieger, die Ermittlung eines voraussichtlichen Kostenrahmens sowie die Schaffung der Voraussetzung der formalen Sicherung der U-Bahn-Trassen und -Haltestellen im Flächennutzungsplan.

Nach Abschluss der Machbarkeitsuntersuchungen sind die jeweiligen Vorzugsvarianten nach HOAI 2013 Teil 2 bis 4 als Generalplanerleistung in den Leistungsphasen 1 bis 7 zu beplanen.

In allen Phasen ist eine umfangreiche Beteiligung der Öffentlichkeit und der Projektkommunikation vorgesehen.

Folgende Meilensteine sind im Planungsablauf zu erreichen:

- Grundlagenermittlung und Machbarkeitsuntersuchung;
- Erstellung des Vorentwurfes und des Entwurfes;
- Erstellung und Einreichung von Planfeststellungsunterlagen;
- Begleiten des Planfeststellungsverfahrens;
- Erstellung von Ausschreibungsunterlagen und Mitwirken bei der Vergabe.

Die Kernkompetenz des Generalplaners muss in folgenden Planungsgewerken der HOAI 2013 liegen:

- Teil 3.3 Ingenieurbauwerke;
- Teil 3.4 Verkehrsanlagen und;
- Teil 4.1 Tragwerksplanung.

Folgende Planungsgewerke, Fachplanungen und Gutachterleistungen sind vom Generalplaner entweder in Eigenleistung oder durch Subunternehmer zu erbringen und zu

koordinieren:

- Generalplanung;
 - Teil 3.1 der HOAI 2013 Objektplanung Gebäude und Innenräume;
 - Teil 4.2 der HOAI 2013 Technische Ausrüstung;
 - Vermessungsleistungen und Trassierungsplanungen;
 - Oberbauplanung;
 - Straßen- und Verkehrsplanung;
 - Leitungstrassenplanung;
 - Planung der Umweltbelange einschl. UVS, LBP usw.;
 - Schall- und Erschütterungsgutachten;
 - Gutachten zur Elektromagnetischen Verträglichkeit und zur Streustromkorrosion;
 - Brandschutzgutachten;
 - Erstellung von Visualisierungen und Computeranimationen;
- Weitere Planungsgewerke werden, falls erforderlich, vom AG beauftragt. Die Ergebnisse werden dem Generalplaner zur Verfügung gestellt und sind bei der Planung zu berücksichtigen. Hierzu gehören u. a.:
- Baugrundgutachterleistungen;
 - Planung der Zugsicherungstechnik und der Bahnstromversorgung;
 - Leistungen zur Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit;
 - juristische Beratung.

VI.3. Postupy preskúmania

VI.3.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie

Úradný názov: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Poštová adresa: Rödingsmarkt 1

Mesto/obec: Hamburg

PSČ: 20459

Štát: Nemecko

Telefón: +49 4042823-1816-1448

Fax: +49 4042823-2020

Orgán zodpovedný za mediáciu

Úradný názov: Europäische Kommission, Generaldirektion Wettbewerb

Poštová adresa: 200, Rue de Loi

Mesto/obec: Brüssel

PSČ: 1049

Štát: Belgicko

Telefón: +32 2991111

Fax: +32 2950138

VI.3.2. Postup preskúmania

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania: Keine.

VI.3.3. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania

Úradný názov: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Poštová adresa: Rödingsmarkt 1

Mesto/obec: Hamburg

PSČ: 20459

Štát: Nemecko

Telefón: +49 404282318161448

Fax: +49 40428232020

VI.4. Dátum odoslania tohto oznámenia
22.5.2015